

Jeudi 21 octobre à 19h

HEINER MÜLLER UND DIE POETISCHE KRAFT DER THEORIE / LA FORCE POÉTIQUE DE LA THÉORIE

Durée : env. 73 min., v.o.s.t.f.

Le programme reprend des entretiens soutenus avec Heiner Müller, et des films sur la force poétique de la théorie, dont :

Le monde n'est pas mauvais mais il est plein

Ort und Zeit ohne Grund ist Gewalt – Des textes de philosophes de l'Antiquité ou de Hölderlin.

Spinoza und die Modi Gottes – Être antiautoritaire au nom de Dieu : telle est la position du philosophe Spinoza.

Le Gai Savoir de Nietzsche – Le trio Friedrich Nietzsche, Paul Rée et la jeune Russe, Lou Salomé est resté jusqu'à ce jour mystérieux. Il inspira à Nietzsche de brillantes maximes que l'on retrouve dans cette œuvre.

Der Mond ist aufgegangen – La lune est à la fois une réalité et un objet magique de l'imagination.

Selbstdenken – Selon Emmanuel Kant : Penser par soi-même, c'est chercher en soi-même la pierre de touche suprême de la vérité. Un principe des Lumières.

Jeudi 21 octobre à 21h

Lecture avec extraits filmiques

L'EUROPE ET LA RIVALITÉ SURMONTÉE DE MARIANNE ET GERMANIA

La lecture se concentrera sur le rapport franco-allemand : instantanés sur la relation entre deux rivaux qui ont trouvé entre-temps leur terrain d'entente dans un mariage français.



Alexander Kluge et Heiner Müller

Programmation : Gisela Rueb. Traduction : Martine Bloch, Marie-Lys Wilwerth. Graphisme : Bettina Pell.

Goethe-Institut Paris

17 avenue d'Iéna

75116 Paris

Tél. 01 44 43 92 30

www.goethe.de/paris

Entrée libre pour la lecture

Tarifs pour les films : 4 € ; TR : 3 €

Réservation indispensable

Centre Pompidou

75191 Paris cedex 04

Tél. 01 44 78 12 33

www.centrepompidou.fr

Ginéma 2, Niveau -1

Tarifs : 6 € ; TR : 4 € ;

gratuit Laissez-passer

Centre Pompidou

Alexander Kluge
Lectures et projections
en présence d'Alexander Kluge

Au Goethe-Institut de Paris
le jeudi 21 octobre 2010
Au Centre Georges Pompidou
du 22 au 24 octobre 2010

Vendredi 22, samedi 23 et dimanche 24 octobre, en présence d'Alexander Kluge, un programme avec des travaux récents, inédits en France ou en création mondiale.

Vendredi 22 octobre à 20 h

NACHRICHTEN AUS DER IDEOLOGISCHEN ANTIKE. MARX-EISENSTEIN-DAS KAPITAL/ NOUVELLES DE L'ANTIQUITÉ IDÉOLOGIQUE

Durée : 83 min., v.o.s.t.fr.

En 1929, Serge Eisenstein avait prévu, avec James Joyce, d'adapter cinématographiquement le *Capital* de Karl Marx. Quatre-vingts ans plus tard, Alexander Kluge présente sa version filmique sur l'œuvre maîtresse du grand philosophe allemand. La version de quatre-vingt-trois minutes est tirée de l'œuvre initiale de dix heures de Kluge *Das Kapital* – *Nachrichten aus der ideologischen Antike*.



Samedi 23 octobre à 17 h

Extraits de **SEIN SIND FÜR FISCH E INSEIN**, titre qui rassemble les travaux d'Alexander Kluge de 1988 à 2009, au total 30 h de projection. Durée : 85 min., v.o.s.t.fr.

1^{re} partie : *Der Eiffelturm, King Kong und die weiße Frau/La Tour Eiffel, King Kong et la femme blanche. Der Eiffelturm* est l'un des premiers travaux d'Alexander Kluge pour la « Fernsehen der Autoren » (Télévision des auteurs).

2^e partie : *Die sanfte Schminke des Lichts/Le fard blanc de la lumière.* Ces huit films, qui durent une minute chacun, tournés en 65 mm pour la Mostra de Venise, constituent un hommage aux tout débuts de l'histoire du cinéma en même temps qu'un commentaire de YouTube.

3^e partie : *Der Zauber der verdunkelten Seele (Lido 5)/La magie de l'âme occultée.* Nouveau film inédit au cinéma, il s'agit d'une première au Centre Pompidou.

Samedi 23 octobre à 20 h

MEIN JAHRHUNDERT, MEIN TIER / MON SIÈCLE, MON ANIMAL

Durée : 87 min., v.o.s.t.fr.

Continuation du programme présenté initialement à la Mostra de Venise. Avec *Dans l'ivresse du travail; Marché de protestation des 300 000; Une femme comme un volcan...*

Dimanche 24 octobre à 14 h

11 films en hommage au projet de Thomas Demand

NATIONALGALERIE

Durée : 31 min., v.o.s.t.fr.

Thomas Demand, photographe et documentariste de l'univers des médias, a consacré son exposition « Nationalgalerie » aux événements sociaux, historiques et politiques qui ont jalonné l'Allemagne depuis 1945. Elle a coïncidé avec deux anniversaires qui ont marqué l'histoire allemande : la chute du Mur et la création de la République fédérale d'Allemagne.

Projection suivie d'une lecture sur deux thèmes :

1. Qui entend-on par images visibles et invisibles ?
2. Extraits de *Das Labyrinth der zärtlichen Kraft / 166 Liebesgeschichten* (Éditions Suhrkamp), le plus récent ouvrage d'Alexander Kluge. Lecture par l'auteur, son traducteur **Pierre Deshusses** et avec **Gabriele Wennemer**.

Dimanche 24 octobre à 17 h

NACHRICHTEN VOM TAUSENDFÜSSLER. ÜBER DAS LABYRINTH DER LIEBE/ DES NOUVELLES DU MILLE-PATTES

Durée : 100 min., v.o.s.t.fr. Première mondiale.

L'amour construit des jardins et ses nids sous les formes de la force poétique : à l'aide de livres, de films et de musique.

Dimanche 24 octobre à 20 h

FRÜCHTE DES VERTRAUENS. FINANZKRISE. ADAM SMITH; KEYNES UND WIR SELBST: WORAUF KANN MAN SICH VERLASSEN? / LES FRUITS DE LA CONFIANCE

Durée : 110 min., v.o.s.t.fr.

Lorsqu'un système comme celui de la finance menace de s'effondrer, la confiance est ébranlée. La conséquence est toujours la même : une nouvelle confiance voit le jour. Quelque chose de nouveau et de productif peut naître des crises. Plus fréquemment, quelque chose de destructeur, un ressentiment, une nouvelle exclusion ou la continuation de la pratique initiale.

Confession

JE TIENS LE CINÉMA POUR IMMORTTEL ET PLUS ANCIEN QUE LA CINÉMATOGRAPHIE

Pour ce qui est du cinéma, je suis un partisan de Godard. J'ai fait un stage chez Fritz Lang. Pour ce qui est de la littérature, je suis un disciple de T.W. Adorno, et amoureux des textes laconiques de Montaigne et de Tacite. Je pense que les LIVRES et la MUSIQUE contribuent aux « images animées » : les visibles et les invisibles.

Je suis persuadé que seules la « méthode rabelaisienne » et l'émancipation de la contrainte imposée par le sens peuvent vraiment assouvir la « faim de sens ». (Sans non-sens, pas de langue, sans signifiant, pas d'émancipation). Par ailleurs, on dit que sans musique, la vie serait une erreur. Ce sont des territoires très différents et je suis patriote dans chacun d'eux.

Comme patriote, je suis obstiné. Les médias se transforment, les sentiments humains très peu. Ils sont indolents, à leur avantage, à leur désavantage. Aujourd'hui nous voyons chanceler l'empire de la télévision, qui a assujéti pour un temps le règne du cinéma. Depuis peu, je vois comment les acquis et les idoles des débuts du cinéma nous reviennent du futur. Extérieurement : les films minute de 1902 réapparaissent sur YouTube. Substantiellement : grâce aux DVD, les rigueurs et l'univers formel radical de l'avant-garde cinématographique sont à nouveau possibles. En outre, ce qui relève du domaine public traditionnel revient chaque année ressourcé, du moins dans les grands festivals internationaux, dans les musées et dans les livres inaltérables.

Ce ne sont pas de vains mots : on peut lutter PAR TOUS LES MOYENS pour la sauvegarde du cinéma. Car le cinéma est aussi vieux que la lumière du soleil et plus ancien que la cinématographie.

Alexander Kluge